Heimat und Exil: Ovid, *Tristia* V 12, 1 – 16

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Dichten im Exil? Unmöglich!** | | |
| 5  10  15 | Scribis, ut oblectem studio lacrimabile tempus,       ne pereant turpi pectora nostra situ.  Difficile est, quod, amice, mones, quia carmina laetum       sunt opus et pacem mentis habere volunt.  Nostra per adversas agitur fortuna procellas,       sorte nec ulla mea tristior esse potest.  Exigis, ut Priamus natorum funere plaudat       et Niobe festos ducat ut orba choros.  Luctibus a studio videor debere teneri,       solus in extremos iussus abire Getas.  Des licet in valido pectus mihi robore fultum,       fama refert Anyti quale fuisse reo,  fracta cadet tantae sapientia mole ruinae:       Plus valet humanis viribus ira dei.  Ille senex, dictus sapiens ab Apolline, nullum       scribere in hoc casu sustinuisset opus. | **studium** - *hier*: schöpferische Betäti-gung; **situs** – Untätig-keit;  **adversus** – feindlich; *Ordne und ergänze:* nec *sors* ulla tristior sorte mea;  **studium**: *siehe* V. 1; **tenere** – *hier:* abhal-ten;  **licet** *m. Konj.*: wenn … auch; **fulcire** - stüt-zen, emporhalten; **fama refert Anyti quale fuisse reo** – wie es *(pectus)* der von Anytus Angeklag-te *(= Sokrates)* der Geschichte nach ge-habt haben soll; **ille** **senex**: *Gemeint ist Sokrates, der Fabeln des Äsop in Verse übertrug, als er im Kerker auf seine Hinrichtung wartete.*; **ab Apolline**: *Gemeint ist von Apollons Orakel in Delphi.* |
| **Aufgaben:**  1. Bestimmen Sie jeweils die Form und benennen Sie die Funktion des Modus: *pereant* (V. 2), *plaudat* (V. 7), *sustinuisset* (V. 16).  2. Fertigen Sie eine metrische Analyse der Verse 13 und 14 an (Längen und Kürzen).  3. Untersuchen Sie, wie Ovid im vorliegenden Text die Unmöglichkeit, im Exil zu dichten, durch Vergleiche verdeutlicht. | | |